



# 泵浦使用說明書

## 產品規格 (Product Specifications)

機種 (Models): 氣動葉片式手提泵浦 Air-operated portable centrifugal pump

型號 (Type): AVP631

入口徑 (Inlet caliber): 48MM 出口徑 (Outlet caliber): 3/4 英寸

流量 (Flow): 100 L/MIN 耐溫 (Temperature): MAX 50°C

重量 (Weight): 6KG

馬達 (Motor): 壓縮空氣馬達 Air Motor

揚程 (Head): 10M

轉速 (Motor speed): 10,000 rev/min

產地: 台灣 Made in Taiwan

## 泵浦材質 (Pump Material)

外管材質: 不鏽鋼

Outer tube material: Stainless steel

內軸襯材質: 鐵氟龍

The bushing material: Teflon

螺旋葉片材質: 不鏽鋼

Helical Blade Material: Stainless steel

主軸材質: 不鏽鋼

Spindle Material: Stainless steel

## 安裝指示 (Installation instructions)

連接液體出口軟管到泵浦，再連接氣壓源到泵浦上，開啟開關後即可使用。

By using the pump, just turn on the switch after connecting the liquid outlet hose to the pump and also connecting to the air pressure source.

## 操作指示 (Operation Instructions)

泵浦操作不當可能會導致泵浦故障甚至造成嚴重的人員傷害，

使用前請先閱讀所有說明手冊、標記和標籤內容。

Pump misuse can cause the equipment to rupture and result in serious injury. Read all instruction manuals, tags, and labels before operating the pump.

1. 連接氣壓源之前，氣動馬達開關必須是關閉的。
2. 泵浦只能在直立狀態下運轉。
3. 此泵浦為手提工具，使用時不可無人看管。
4. 當容器內液體抽取完畢時，須立即關掉開關。
5. 操作前請確認所有的連接及零件是緊密的。
6. 請注意泵浦的最高耐溫。
7. 泵浦可搭配加油槍使用。

- Ensure that the air motor is switched off before connecting to the air pressure Source.
- The pump may only be operated in an upright position.
- The pump is a hand-held appliance and must not be left unattended.
- When the liquid container extraction is completed, they must immediately turn off the switch.
- Ensure that all connections and fittings are properly tightened.
- Note the temperature limits.
- Available with either manual or automatic nozzle.

## 警告事項 (Safety Warnings)

1. 請使用5HP以上的空壓機，並請務必使用三點組合。
  2. 抽取過程中不可讓液體浸入馬達。
  3. 不可將手伸入泵浦入口部位。
  4. 請充分了解所使用液體或溶劑的特性與危險。
  5. 所使用的流體或溶劑必須和接觸液體部位相容。
  6. 請勿任意拉扯連接在泵浦上的軟管
  7. 容器在低水位時，泵浦運轉會有濺射之可能，當抽取危險液體時務必將容器上蓋。
  8. 當抽取危險液體時，操作人員必須穿著適當的防護衣、防護面具或護目鏡、以及手套。
- 5HP air compressor with the the above need, and be sure to use the air preparation unit
  - The motor must not be immersed in the liquid being pumped.
  - Do not reach into the intake port of the pump.
  - Please fully understand the characteristics and dangerous of liquid or solvent
  - Fluids and solvents used in contact with the liquid parts must be compatible.
  - Do not pull any hoses that connect to the pump
  - At low level of the container splash can occur at the pump foot during operation. When pumping hazardous liquids it is recommended to use containers with cover.
  - The pump operator must wear suitable protective clothing, face mask or goggles, apron and gloves when pumping hazardous liquids.

